

Uitgave  
in de Nederlandse taal

## Wetgeving

### Inhoud

#### I *Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing*

- Verordening (EG) nr. 332/97 van de Commissie van 25 februari 1997 betreffende de afgifte van uitvoercertificaten voor op basis van groenten en fruit verwerkte producten 1
- \* Verordening (EG) nr. 333/97 van de Commissie van 25 februari 1997 houdende opening van een tariefcontingent voor de invoer van bijzondere preferentiële ruwe rietsuiker uit de ACS-Staten voor de voorziening van raffinaderijen gedurende de periode van 1 maart 1997 tot en met 30 juni 1997 ..... 2
- \* Verordening (EG) nr. 334/97 van de Commissie van 25 februari 1997 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 151/97 betreffende de verkoop, tegen vooraf forfaitair vastgestelde prijzen, van rundvlees uit de voorraden van sommige interventiebureau voor de voorziening van de Canarische Eilanden 4
- Verordening (EG) nr. 335/97 van de Commissie van 25 februari 1997 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit ..... 6
- Verordening (EG) nr. 336/97 van de Commissie van 25 februari 1997 tot schorsing van het preferentiële douanerecht en tot wederinvoering van het recht van het gemeenschappelijk douanetarief bij invoer van kleinbloemige rozen van oorsprong uit Israël ..... 8
- Verordening (EG) nr. 337/97 van de Commissie van 25 februari 1997 tot wijziging van de representatieve prijzen en de aanvullende invoerrechten voor bepaalde producten uit de sector suiker ..... 10

#### II *Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing*

##### Commissie

97/140/EG:

- \* Beschikking van de Commissie van 4 februari 1997 betreffende het door het Verenigd Koninkrijk ingediende verzoek om ontheffing uit hoofde van artikel 8, lid 2, onder c), van Richtlijn 70/156/EEG van de Raad inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de lidstaten betreffende de goedkeuring van motorvoertuigen en aanhangwagens daarvan ..... 12

97/141/EG:	
* Beschikking van de Commissie van 4 februari 1997 betreffende het door het Verenigd Koninkrijk ingediende verzoek om ontheffing uit hoofde van artikel 8, lid 2, onder c), van Richtlijn 70/156/EEG van de Raad inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de lidstaten betreffende de goedkeuring van motorvoertuigen en aanhangwagens daarvan .....	14
97/142/EG:	
* Beschikking van de Commissie van 4 februari 1997 betreffende het door Duitsland ingediende verzoek om ontheffing uit hoofde van artikel 8, lid 2, onder c), van Richtlijn 70/156/EEG van de Raad inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de lidstaten betreffende de goedkeuring van motorvoertuigen en aanhangwagens daarvan .....	15
97/143/EG:	
* Beschikking van de Commissie van 4 februari 1997 inzake een verzoek om ontheffing dat door Duitsland is ingediend krachtens artikel 8, lid 2, onder c), van Richtlijn 70/156/EEG van de Raad inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de lidstaten betreffende de goedkeuring van motorvoertuigen en aanhangwagens daarvan .....	16
97/144/EG:	
* Beschikking van de Commissie van 4 februari 1997 betreffende het door Spanje ingediende verzoek om ontheffing uit hoofde van artikel 8, lid 2, onder c), van Richtlijn 70/156/EEG van de Raad inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de lidstaten betreffende de goedkeuring van motorvoertuigen en aanhangwagens daarvan .....	17
97/145/EG:	
* Beschikking van de Commissie van 4 februari 1997 betreffende het door Spanje ingediende verzoek om ontheffing uit hoofde van artikel 8, lid 2, onder c), van Richtlijn 70/156/EEG van de Raad inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de lidstaten betreffende de goedkeuring van motorvoertuigen en aanhangwagens daarvan .....	18
97/146/EG:	
* Beschikking van de Commissie van 4 februari 1997 betreffende het door Nederland ingediende verzoek om vrijstelling uit hoofde van artikel 8, lid 2, onder c), van Richtlijn 70/156/EEG van de Raad inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de lidstaten betreffende de goedkeuring van motorvoertuigen en aanhangwagens daarvan .....	19
97/147/EG:	
* Beschikking van de Commissie van 4 februari 1997 betreffende het door Nederland ingediende verzoek om vrijstelling uit hoofde van artikel 8, lid 2, onder c), van Richtlijn 70/156/EEG van de Raad inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de lidstaten betreffende de goedkeuring van motorvoertuigen en aanhangwagens daarvan .....	20
97/148/EG:	
* Beschikking van de Commissie van 4 februari 1997 betreffende het door Italië ingediende verzoek om vrijstelling uit hoofde van artikel 8, lid 2, onder c), van Richtlijn 70/156/EEG van de Raad inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de lidstaten betreffende de goedkeuring van motorvoertuigen en aanhangwagens daarvan .....	21

## I

(Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing)

**VERORDENING (EG) Nr. 332/97 VAN DE COMMISSIE**  
**van 25 februari 1997**  
**betreffende de afgifte van uitvoercertificaten voor op basis van groenten en fruit**  
**verwerkte producten**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese  
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1429/95 van de Commissie  
van 23 juni 1995 houdende uitvoeringsbepalingen inzake  
de toekenning van uitvoerrestituties in de sector van op  
basis van groenten en fruit verwerkte producten, andere  
dan voor toegevoegde suiker toegekende restituties<sup>(1)</sup>,  
gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 341/96<sup>(2)</sup>, en met  
name op artikel 4, lid 1,

Overwegende dat in Verordening (EG) nr. 2031/96 van de  
Commissie<sup>(3)</sup>, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2327/  
96<sup>(4)</sup>, is bepaald voor welke hoeveelheden, buiten die  
waarvoor dat in het kader van voedselhulp mogelijk is,  
uitvoercertificaten met vaststelling vooraf van de restitutie  
kunnen worden aangevraagd;

Overwegende dat in artikel 4 van Verordening (EG) nr.  
1429/95 is bepaald onder welke voorwaarden de  
Commissie bijzondere maatregelen kan nemen om te  
voorkomen dat de hoeveelheden waarvoor uitvoercertifi-  
caten kunnen worden aangevraagd, worden overschreden;

Overwegende dat, volgens de informatie waarover de  
Commissie op dit ogenblik beschikt, de hoeveelheid van

356,053 ton sinaasappelsap met een suikergehalte van ten  
minste 55° Brix, in de bijlage bij Verordening (EG) nr.  
2031/96, verminderd en vermeerderd met de in artikel 4,  
lid 1, van Verordening (EG) nr. 1429/95 bedoelde  
hoeveelheden, zou worden overschreden als voor alle op  
21 februari 1997 ingediende aanvragen een certificaat zou  
worden afgegeven; dat bijgevolg een verminderingcoëffi-  
ciënt moet worden toegepast op de op 21 februari 1997  
aangevraagde hoeveelheden,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

De op 21 februari 1997 uit hoofde van artikel 1 van  
Verordening (EG) nr. 2031/96 voor sinaasappelsap met  
een suikergehalte van ten minste 55° Brix aangevraagde  
uitvoercertificaten met vaststelling vooraf van de restitutie  
worden ingewilligd voor 27,14 % van de aangevraagde  
hoeveelheden.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 26 februari 1997.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in  
elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 25 februari 1997.

*Voor de Commissie*

Franz FISCHLER

*Lid van de Commissie*

<sup>(1)</sup> PB nr. L 141 van 24. 6. 1995, blz. 28.  
<sup>(2)</sup> PB nr. L 48 van 27. 2. 1996, blz. 8.  
<sup>(3)</sup> PB nr. L 271 van 24. 10. 1996, blz. 25.  
<sup>(4)</sup> PB nr. L 316 van 4. 12. 1996, blz. 15.

**VERORDENING (EG) Nr. 333/97 VAN DE COMMISSIE**

van 25 februari 1997

**houdende opening van een tariefcontingent voor de invoer van bijzondere preferentiële ruwe rietsuiker uit de ACS-Staten voor de voorziening van raffinaderijen gedurende de periode van 1 maart 1997 tot en met 30 juni 1997**DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese  
Gemeenschap,Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van  
30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening  
der markten in de sector suiker<sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij  
Verordening (EG) nr. 1599/96<sup>(2)</sup>, en met name op artikel  
14, lid 2, en artikel 37, lid 6,Overwegende dat in artikel 37 van Verordening (EEG) nr.  
1785/81 is bepaald dat, met het oog op een adequate  
voorziening van de raffinaderijen in de Gemeenschap,  
tijdens de verkoopseizoenen 1995/1996 tot en met 2000/  
2001 een bijzonder, verlaagd recht wordt toegepast bij  
invoer van ruwe rietsuiker van oorsprong uit Staten  
waarmee de Gemeenschap preferentiële leveringsovereen-  
komsten heeft gesloten; dat de Gemeenschap dergelijke  
overeenkomsten op dit ogenblik alleen maar, namelijk bij  
Besluit 95/284/EG van de Raad<sup>(3)</sup>, heeft gesloten met  
enerzijds de ACS-Staten die partij zijn bij de aan de  
Vierde ACS-EEG-Overeenkomst gehechte Protocol nr. 8  
betreffende suiker, en anderzijds de Republiek India;Overwegende dat overeenkomstig genoemd artikel 37 van  
Verordening (EEG) nr. 1785/81 aan de hand van een jaar-  
lijkse communautaire voorzieningsbalans wordt vastge-  
steld hoeveel bijzondere preferentiële suiker moet worden  
ingevoerd en dat een tariefcontingent met een bijzonder,  
verlaagd recht, zoals bedoeld in de genoemde overeen-  
komsten, moet worden geopend om gedurende een  
gedeelte van het verkoopseizoen 1996/1997 in de  
behoeften van de communautaire raffinaderijen te voor-  
zien; dat aldus voor Verordening (EG) nr. 1305/96 van de  
Commissie<sup>(4)</sup> contingenten zijn geopend voor de periode  
van 1 juli 1996 tot en met 28 februari 1997; dat de  
productievooruitzichten van ruwe rietsuiker nu beschik-  
baar zijn voor het verkoopseizoen 1996/1997; dat het  
bijgevolg dienstig is in dit stadium een dergelijk contin-  
gent te openen voor een gedeelte van het verkoopseizoen;  
dat het, gelet op de veronderstelde maximale raffinagebe-  
hoeften per Lidstaat en de volgens de voorzieningsbalans  
ontbrekende hoeveelheden, dienstig is per raffinerende  
Lidstaat te voorzien in invoervergunningen voor de  
periode van 1 maart tot en met 30 juni 1997;Overwegende dat in vorengenoemde overeenkomsten is  
bepaald dat de betrokken raffinadeurs een minimumaan-koop prijs moeten betalen die gelijk is aan de gegaran-  
deerde prijs voor ruwe suiker, verlaagd met de voor het  
betrokken verkoopseizoen vastgestelde aanpassingssteun;  
dat het derhalve dienstig is deze minimumprijs vast te  
stellen met inachtneming van de voor het verkoopseizoen  
1996/1997 geldende elementen;Overwegende dat, teneinde een breuk in de bevoorra-  
dingen te vermijden, het dienstig is, voor de overeenkom-  
stig Verordening (EG) nr. 1305/96 in te voeren hoeveel-  
heden voor dewelke de certificaten niet aangevraagd  
werden tot en met 28 februari 1997, de betrokken  
Lidstaten te machtigen deze certificaten af te leveren na  
deze datum in de loop van het verkoopseizoen 1996/1997;Overwegende dat de in deze verordening vervatte maat-  
regelen in overeenstemming zijn met het advies van het  
Comité van beheer voor suiker,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*Voor de periode van 1 maart tot en met 30 juni 1997  
wordt, in het kader van Besluit 95/284/EG, een tariefcon-  
tingent van 33 000 ton, uitgedrukt in witte suiker, van  
oorsprong uit de in deze verordening bedoelde ACS-  
Staten, geopend voor de invoer van voor raffinage  
bestemde ruwe suiker.*Artikel 2*

1. Voor de in artikel 1 bedoelde hoeveelheid wordt een  
bijzonder, verlaagd invoerrecht toegepast van 5,87 ecu per  
100 kg ruwe suiker van de standaardkwaliteit.
2. Onverminderd het bepaalde in artikel 7 van Veror-  
dening (EG) nr. 1916/95 van de Commissie<sup>(5)</sup> betalen de  
raffinadeurs uit de Gemeenschap gedurende de in artikel  
1 bedoelde periode minimaal 50,14 ecu per 100 kg ruwe  
suiker van de standaardkwaliteit.

*Artikel 3*De hierna genoemde Lidstaten worden gemachtigd de  
volgende ontbrekende hoeveelheden, uitgedrukt in witte  
suiker, in te voeren in het kader van het in artikel 1 vast-  
gestelde contingent en onder de in artikel 2, lid 1, vastge-  
stelde voorwaarden:<sup>(1)</sup> PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.<sup>(2)</sup> PB nr. L 206 van 16. 8. 1996, blz. 43.<sup>(3)</sup> PB nr. L 181 van 1. 8. 1995, blz. 22.<sup>(4)</sup> PB nr. L 167 van 6. 7. 1996, blz. 13.<sup>(5)</sup> PB nr. L 184 van 3. 8. 1995, blz. 18.

- 0 ton voor Finland;
- 18 000 ton voor Europees Frankrijk;
- 0 ton voor continentaal Portugal;
- 15 000 ton voor het Verenigd Koninkrijk.

*Artikel 4*

De in artikel 3 van Verordening (EG) nr. 1305/96 bedoelde Lidstaten zijn gemachtigd, voor de in genoemd

artikel bedoelde hoeveelheden voor dewelke de aanvragen voor invoercertificaten niet werden neergelegd vóór 1 maart 1997, die certificaten af te leveren voor hun invoer en hun raffinage tot en met 30 juni 1997.

*Artikel 5*

Deze verordening treedt in werking op 1 maart 1997.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 25 februari 1997.

*Voor de Commissie*

Franz FISCHLER

*Lid van de Commissie*

---

## VERORDENING (EG) Nr. 334/97 VAN DE COMMISSIE

van 25 februari 1997

tot wijziging van Verordening (EG) nr. 151/97 betreffende de verkoop, tegen vooraf forfaitair vastgestelde prijzen, van rundvlees uit de voorraden van sommige interventiebureau voor de voorziening van de Canarische Eilanden

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor rundvlees,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

Gelet op Verordening (EEG) nr. 805/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees<sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2222/96<sup>(2)</sup>, en met name op artikel 7, lid 3,

Verordening (EG) nr. 151/97 wordt als volgt gewijzigd:

1. In artikel 3, lid 1, wordt als eerste alinea de volgende tekst ingevoegd:

„1. De koopaanvraag wordt ingediend door een marktdeelnemer die in het in artikel 5, lid 1, van Verordening (EG) nr. 2790/94 bedoelde register is ingeschreven of door een marktdeelnemer als bovenbedoeld naar behoren schriftelijk is gemachtigd om in diens naam op te treden.”

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1601/92 van de Raad van 15 juni 1992 houdende specifieke maatregelen voor bepaalde landbouwproducten ten behoeve van de Canarische Eilanden<sup>(3)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2348/96<sup>(4)</sup>, en met name op artikel 3, lid 2,

2. Aan artikel 3, lid 2, wordt de volgende alinea toegevoegd:

„De steuncertificaataanvraag moet uiterlijk zeven werkdagen na de opstelling van de aankoopfactuur worden ingediend.”

Overwegende dat Verordening (EG) nr. 151/97 van de Commissie<sup>(5)</sup> voorziet in een verkoop van rundvlees uit de interventievoorraden voor levering aan de Canarische Eilanden in het kader van Verordening (EG) nr. 2790/94 van de Commissie van 16 november 1994 houdende gemeenschappelijke toepassingsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 1601/92 van de Raad houdende specifieke maatregelen voor bepaalde landbouwproducten ten behoeve van de Canarische Eilanden<sup>(6)</sup>, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2883/94<sup>(7)</sup>; dat, met het oog op het goede verloop van de verkoop, bepaalde administratieve bepalingen moeten worden vastgesteld, met name wat betreft de voorwaarden om voor de verkoop in aanmerking te komen, en in acht te nemen termijnen;

3. De tweede alinea van artikel 5 wordt vervangen door:

„De levering, uiterlijk op 30 juni 1997, van de betrokken producten aan de Canarische Eilanden is een primaire eis in de zin van artikel 20 van Verordening (EEG) nr. 2220/85 van de Commissie<sup>(8)</sup>. Het bewijs dat aan deze eis is voldaan, moet worden geleverd uiterlijk twee maanden nadat de formaliteiten voor de betrokken levering bij de bevoegde autoriteiten van de Canarische Eilanden zijn vervuld.”

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing op koopaanvragen die op of na de datum van haar inwerkingtreding worden ingediend.

<sup>(1)</sup> PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 24.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 296 van 21. 11. 1996, blz. 50.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 173 van 27. 6. 1992, blz. 13.

<sup>(4)</sup> PB nr. L 320 van 11. 12. 1996, blz. 1.

<sup>(5)</sup> PB nr. L 26 van 29. 1. 1997, blz. 1.

<sup>(6)</sup> PB nr. L 296 van 17. 11. 1994, blz. 23.

<sup>(7)</sup> PB nr. L 304 van 29. 11. 1994, blz. 18.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 25 februari 1997.

*Voor de Commissie*

Franz FISCHLER

*Lid van de Commissie*

---

**VERORDENING (EG) Nr. 335/97 VAN DE COMMISSIE****van 25 februari 1997****tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese  
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3223/94 van de  
Commissie van 21 december 1994 houdende uitvoerings-  
bepalingen van de invoerregeling voor groenten en  
fruit<sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG)  
nr. 2375/96<sup>(2)</sup>, en met name op artikel 4, lid 1,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3813/92 van de Raad van  
28 december 1992 betreffende de rekeneenheid en de  
omrekeningskoersen die in het kader van het gemeen-  
schappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast<sup>(3)</sup>,  
laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 150/95<sup>(4)</sup>,  
en met name op artikel 3, lid 3,

Overwegende dat in Verordening (EG) nr. 3223/94 op  
grond van de multilaterale handelsbesprekingen in het  
kader van de Uruguay-Ronde de criteria zijn vastgesteld  
aan de hand waarvan de Commissie voor de producten en

de periodes die in de bijlage bij die verordening zijn  
vermeld, de forfaitaire waarden bij invoer uit derde landen  
vaststelt;

Overwegende dat op grond van de bovenvermelde criteria  
de forfaitaire invoerwaarden moeten worden vastgesteld  
op de in de bijlage bij deze verordening vermelde niveaus,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

De in artikel 4 van Verordening (EG) nr. 3223/94  
bedoelde forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld  
zoals aangegeven in de tabel in de bijlage bij deze veror-  
dening.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 26 februari 1997.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in  
elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 25 februari 1997.

*Voor de Commissie*

Franz FISCHLER

*Lid van de Commissie*

<sup>(1)</sup> PB nr. L 337 van 24. 12. 1994, blz. 66.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 325 van 14. 12. 1996, blz. 5.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 387 van 31. 12. 1992, blz. 1.

<sup>(4)</sup> PB nr. L 22 van 31. 1. 1995, blz. 1.



## BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 25 februari 1997 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit

(in ecu/100 kg)

GN-code	Code derde landen (1)	Forfaitaire invoerwaarde
0702 00 15	052	54,1
	204	51,8
	212	113,8
	624	236,1
	999	114,0
0707 00 10	052	94,2
	068	81,0
	624	203,7
	999	126,3
0709 10 10	220	192,0
	999	192,0
0709 90 73	052	129,6
	204	94,4
	999	112,0
0805 10 01, 0805 10 05, 0805 10 09	052	49,1
	204	39,5
	212	48,3
	220	28,7
	448	24,1
	600	55,8
	624	54,0
	999	42,8
0805 20 11	204	74,2
	999	74,2
0805 20 13, 0805 20 15, 0805 20 17, 0805 20 19	052	47,1
	204	69,6
	400	82,3
	464	113,5
	600	91,8
	624	75,2
	999	79,9
	999	70,1
0805 30 20	052	62,6
	400	72,0
	600	75,7
	999	70,1
	999	70,1
0808 10 51, 0808 10 53, 0808 10 59	060	59,2
	400	95,5
	404	89,5
	508	87,8
	512	86,5
	528	94,5
	999	85,5
	999	85,5
	039	106,6
	388	77,2
0808 20 31	400	102,4
	512	58,0
	528	67,2
	999	82,3
	999	82,3
	999	82,3

(1) Landennomenclatuur vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 68/96 van de Commissie (PB nr. L 14 van 19. 1. 1996, blz. 6). De code „999” staat voor „andere oorsprong”.

## VERORDENING (EG) Nr. 336/97 VAN DE COMMISSIE

van 25 februari 1997

**tot schorsing van het preferentiële douanerecht en tot wederinvoering van het recht van het gemeenschappelijk douanetarief bij invoer van kleinbloemige rozen van oorsprong uit Israël**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 4088/87 van de Raad van 21 december 1987 tot vaststelling van de voorwaarden voor de toepassing van preferentiële douanerechten bij invoer van bepaalde producten van de bloemeteelt van oorsprong uit Cyprus, Israël, Jordanië en Marokko<sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 539/96<sup>(2)</sup>, inzonderheid op artikel 5, lid 2, onder b),

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 4088/87 de voorwaarden zijn vastgesteld voor de toepassing van een preferentieel douanerecht op grootbloemige rozen, kleinbloemige rozen, eenbloemige anjers (standaard) en veelbloemige anjers (tros) binnen de tariefcontingenten die jaarlijks worden geopend voor de invoer van verse snijbloemen in de Gemeenschap;

Overwegende dat bij Verordening (EG) nr. 1981/94 van de Raad<sup>(3)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2397/96<sup>(4)</sup>, communautaire tariefcontingenten geopend zijn en de wijze van beheer daarvan is vastgesteld voor afgesneden bloemen, bloesems en bloemknoppen, vers, respectievelijk van oorsprong uit Cyprus, Jordanië, Marokko en Israël;

Overwegende dat in artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 4088/87 enerzijds bepaald is dat voor een gegeven product en een gegeven oorsprong het preferentiële douanerecht slechts geldt indien de prijs van het ingevoerde product ten minste gelijk is aan 85 % van de communautaire productieprijis; dat anderzijds het preferentiële douanerecht, behoudens uitzonderingsgevallen, voor een gegeven product en een gegeven oorsprong geschorst wordt en het recht van het gemeenschappelijk douanetarief opnieuw geldt:

- a) indien gedurende twee opeenvolgende marktdagen de prijzen van het ingevoerde product voor ten minste 30 % van de hoeveelheden waarvoor op de representatieve invoermarkten noteringen beschikbaar zijn, lager zijn dan 85 % van de communautaire productieprijis, of
- b) indien gedurende een periode van vijf tot zeven opeenvolgende marktdagen de prijzen van het ingevoerde product voor ten minste 30 % van de hoeveelheden waarvoor op de representatieve invoermarkten noteringen beschikbaar zijn, beurtelings hoger en lager zijn dan 85 % van de communautaire productieprijis, en de prijzen van het ingevoerde product gedurende drie dagen in deze periode onder dit peil liggen;

Overwegende dat bij Verordening (EG) nr. 1985/96 van de Commissie<sup>(5)</sup> de communautaire productieprijzen voor anjers en rozen in het kader van de betrokken regeling zijn vastgesteld;

Overwegende dat de uitvoeringsbepalingen van de betrokken regeling zijn vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 700/88 van de Commissie<sup>(6)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2917/93<sup>(7)</sup>;

Overwegende dat de in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 3813/92 van de Raad<sup>(8)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 150/95<sup>(9)</sup>, gedefinieerde representatieve marktcoersen worden gebruikt voor de omrekening van het in de valuta van derde landen aangegeven bedrag en dat deze coersen de grondslag zijn voor de bepaling van de landbouwmrekeningscoersen van de valuta's van de Lid-Staten; dat de nadere voorschriften voor de toepassing en de vaststelling van deze omrekeningscoersen zijn vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 1068/93 van de Commissie<sup>(10)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1482/96<sup>(11)</sup>;

Overwegende dat uit de waarnemingen die overeenkomstig het bepaalde in de Verordeningen (EEG) nr. 4088/87 en (EEG) nr. 700/88 zijn verricht, geconcludeerd moet worden dat de in artikel 2, lid 2, onder a), van Verordening (EEG) nr. 4088/87 bedoelde voorwaarden vervuld zijn voor een schorsing van het preferentiële douanerecht voor kleinbloemige rozen van oorsprong uit Israël; dat derhalve het recht van het gemeenschappelijk douanetarief opnieuw geldt;

Overwegende dat het contingent voor de betrokken producten geldt voor de periode van 1 januari tot en met 31 december 1997; dat het preferentiële recht derhalve uiterlijk tot het einde van deze periode wordt geschorst en eveneens uiterlijk tot einde van die periode opnieuw het gemeenschappelijk douanetarief geldt,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

### Artikel 1

Voor de invoer van kleinbloemige rozen (GN-codes ex 0603 10 11 en ex 0603 10 51) van oorsprong uit Israël wordt het bij Verordening (EG) nr. 1981/94 vastgestelde preferentiële douanerecht geschorst en geldt het recht van het gemeenschappelijk douanetarief opnieuw.

### Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 26 februari 1997. Zij is van toepassing tot uiterlijk op 31 december 1997.

<sup>(1)</sup> PB nr. L 382 van 31. 12. 1987, blz. 22.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 79 van 29. 3. 1996, blz. 6.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 199 van 2. 8. 1994, blz. 1.

<sup>(4)</sup> PB nr. L 327 van 18. 12. 1996, blz. 1.

<sup>(5)</sup> PB nr. L 264 van 17. 10. 1996, blz. 14.

<sup>(6)</sup> PB nr. L 72 van 18. 3. 1988, blz. 16.

<sup>(7)</sup> PB nr. L 264 van 23. 10. 1993, blz. 33.

<sup>(8)</sup> PB nr. L 387 van 31. 12. 1992, blz. 1.

<sup>(9)</sup> PB nr. L 22 van 31. 1. 1995, blz. 1.

<sup>(10)</sup> PB nr. L 108 van 1. 5. 1993, blz. 106.

<sup>(11)</sup> PB nr. L 188 van 27. 7. 1996, blz. 22.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 25 februari 1997.

*Voor de Commissie*

Franz FISCHLER

*Lid van de Commissie*

---

**VERORDENING (EG) Nr. 337/97 VAN DE COMMISSIE**

van 25 februari 1997

**tot wijziging van de representatieve prijzen en de aanvullende invoerrechten voor bepaalde producten uit de sector suiker**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese  
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van  
30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening  
der markten in de sector suiker <sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij  
Verordening (EG) nr. 1599/96 <sup>(2)</sup>,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1423/95 van de  
Commissie van 23 juni 1995 tot vaststelling van de  
uitvoeringsbepalingen voor de invoer van producten uit  
de sector suiker, andere dan melasse <sup>(3)</sup>, laatstelijk gewij-  
zigd bij Verordening (EG) nr. 1127/96 <sup>(4)</sup>, en met name  
op artikel 1, lid 2, tweede alinea, en artikel 3, lid 1,

Overwegende dat de representatieve prijzen en de aanvul-  
lende invoerrechten voor witte suiker, ruwe suiker en  
bepaalde stropen zijn vastgesteld bij Verordening (EG)  
nr. 1195/96 van de Commissie <sup>(5)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij  
Verordening (EG) nr. 326/97 <sup>(6)</sup>;

Overwegende dat toepassing van de in Verordening (EG)  
nr. 1423/95 bedoelde voorschriften en bepalingen op de  
gegevens waarover de Commissie thans beschikt, ertoe  
leidt de momenteel geldende bedragen te wijzigen en vast  
te stellen zoals vermeld in de bijlage bij deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

De representatieve prijzen en de aanvullende invoer-  
rechten voor de in artikel 1 van Verordening (EG)  
nr. 1423/95 bedoelde producten worden vastgesteld zoals  
aangegeven in de bijlage.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 26 februari 1997.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in  
elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 25 februari 1997.

*Voor de Commissie*

Franz FISCHLER

*Lid van de Commissie*

<sup>(1)</sup> PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 206 van 16. 8. 1996, blz. 43.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 141 van 24. 6. 1995, blz. 16.

<sup>(4)</sup> PB nr. L 150 van 25. 6. 1996, blz. 12.

<sup>(5)</sup> PB nr. L 161 van 29. 6. 1996, blz. 3.

<sup>(6)</sup> PB nr. L 52 van 22. 2. 1997, blz. 13.

## BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 25 februari 1997 tot wijziging van de representatieve prijzen en de bedragen van de aanvullende invoerrechten voor witte suiker, ruwe suiker en producten van GN-code 1702 90 99

(in ecu)

GN-code	Representatieve prijs per 100 kg netto van het betrokken product	Aanvullend recht per 100 kg netto van het betrokken product
1701 11 10 <sup>(1)</sup>	22,88	4,86
1701 11 90 <sup>(1)</sup>	22,88	10,09
1701 12 10 <sup>(1)</sup>	22,88	4,67
1701 12 90 <sup>(1)</sup>	22,88	9,66
1701 91 00 <sup>(2)</sup>	26,84	11,81
1701 99 10 <sup>(2)</sup>	26,84	7,29
1701 99 90 <sup>(2)</sup>	26,84	7,29
1702 90 99 <sup>(3)</sup>	0,27	0,38

<sup>(1)</sup> Vaststelling voor de standaardkwaliteit als gedefinieerd in artikel 1 van de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 431/68 van de Raad (PB nr. L 89 van 10. 4. 1968, blz. 3).

<sup>(2)</sup> Vaststelling voor de standaardkwaliteit als gedefinieerd in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 793/72 van de Raad (PB nr. L 94 van 21. 4. 1972, blz. 1).

<sup>(3)</sup> Vaststelling per procent sacharose.

## II

(Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

## COMMISSIE

## BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 4 februari 1997

betreffende het door het Verenigd Koninkrijk ingediende verzoek om ontheffing uit hoofde van artikel 8, lid 2, onder c), van Richtlijn 70/156/EEG van de Raad inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de lidstaten betreffende de goedkeuring van motorvoertuigen en aanhangwagens daarvan

(Slechts de tekst in de Engelse taal is authentiek)

(97/140/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese  
Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 70/156/EEG van de Raad van 6  
februari 1970 inzake de onderlinge aanpassing van de  
wetgevingen van de lidstaten betreffende de goedkeuring  
van motorvoertuigen en aanhangwagens daarvan<sup>(1)</sup>, laat-  
stelijk gewijzigd bij Richtlijn 96/79/EG van het Europees  
Parlement en de Raad<sup>(2)</sup>, inzonderheid op artikel 8, lid 2,  
onder c),

Overwegende dat het van 1 juli 1996 daterende en op 9  
juli 1996 door de Commissie ontvangen verzoek van het  
Verenigd Koninkrijk alle krachtens artikel 8, lid 2, onder  
c), vereiste informatie bevat; dat dit verzoek de installatie  
betreft op één type voertuig van één type derde stoplicht,  
behorende tot categorie ECE S3, als bedoeld in ECE-  
reglement nr. 7 van de Economische Commissie voor  
Europa van de Verenigde Naties en aangebracht overeen-  
komstig ECE-reglement nr. 48;

Overwegende dat de in het verzoek aangevoerde redenen,  
namelijk dat dergelijke stoplichten, alsmede de installatie  
ervan, niet voldoen aan de vereisten van Richtlijn  
76/758/EEG van de Raad van 27 juli 1976 inzake de  
onderlinge aanpassing van de wetgevingen der lidstaten  
betreffende markeringslichten, breedtelichten, achter-  
lichten en stoplichten van motorvoertuigen en aanhang-  
wagens daarvan<sup>(3)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn  
89/516/EEG van de Commissie<sup>(4)</sup>, noch aan die van

Richtlijn 76/756/EEG van de Raad van 27 juli 1976  
inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der  
lidstaten betreffende de installatie van verlichtings- en  
lichtsignaalinrichtingen van motorvoertuigen en aanhang-  
wagens daarvan<sup>(5)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn  
91/663/EEG van de Commissie<sup>(6)</sup>, gegrond zijn; dat de  
beschrijvingen van de proeven en de resultaten hiervan,  
alsmede de mate van overeenstemming met de ECE-  
reglementen nr. 7 en nr. 48 van dien aard zijn dat er  
genoegzaam aan de veiligheidsvereisten wordt voldaan;

Overwegende dat de communautaire richtlijnen in  
kwestie nog wijzigingen zullen ondergaan om productie  
en installatie van dergelijke stoplichten wettelijk mogelijk  
te maken;

Overwegende dat de in deze beschikking vervatte maatre-  
gelen in overeenstemming zijn met het advies van het  
bij Richtlijn 70/156/EEG ingestelde Comité voor de  
aanpassing aan de vooruitgang van de techniek,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

*Artikel 1*

Her verzoek tot afwijking van het Verenigd Koninkrijk  
betreffende de productie in installatie van één type derde  
stoplicht, behorende tot categorie ECE S3, als bedoeld in  
ECE-reglement nr. 7, en aangebracht overeenkomstig  
ECE-reglement nr. 48, op de types voertuigen waarvoor  
het is bestemd, wordt hierbij ingewilligd.

<sup>(1)</sup> PB nr. L 42 van 23. 2. 1970, blz. 1.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 18 van 21. 1. 1997, blz. 7.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 262 van 27. 9. 1976, blz. 54.

<sup>(4)</sup> PB nr. L 265 van 12. 9. 1989, blz. 1.

<sup>(5)</sup> PB nr. L 262 van 27. 9. 1976, blz. 1.

<sup>(6)</sup> PB nr. L 366 van 31. 12. 1991, blz. 17.

*Artikel 2*

Deze beschikking is gericht tot het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland.

Gedaan te Brussel, 4 februari 1997.

*Voor de Commissie*  
Martin BANGEMANN  
*Lid van de Commissie*

---

**BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE**

van 4 februari 1997

**betreffende het door het Verenigd Koninkrijk ingediende verzoek om ontheffing uit hoofde van artikel 8, lid 2, onder c), van Richtlijn 70/156/EEG van de Raad inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de lidstaten betreffende de goedkeuring van motorvoertuigen en aanhangwagens daarvan**

(Slechts de tekst in de Engelse taal is authentiek)

(97/141/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese  
Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 70/156/EEG van de Raad van 6  
februari 1970 inzake de onderlinge aanpassing van de  
wetgevingen van de lidstaten betreffende de goedkeuring  
van motorvoertuigen en aanhangwagens daarvan<sup>(1)</sup>, laat-  
stelijk gewijzigd bij Richtlijn 96/79/EG van het Europees  
Parlement en de Raad<sup>(2)</sup>, inzonderheid op artikel 8, lid 2,  
onder c),

Overwegende dat het van 16 juli 1996 daterende en op 22  
juli 1996 door de Commissie ontvangen verzoek van het  
Verenigd Koninkrijk alle krachtens artikel 8, lid 2, onder  
c), vereiste informatie bevat; dat dit verzoek de installatie  
betreft op één type voertuig van vier types van een derde  
stoplicht, behorende tot categorie ECE S3, als bedoeld in  
ECE-reglement nr. 7 van de Economische Commissie  
voor Europa van de Verenigde Naties en aangebracht  
overeenkomstig ECE-reglement nr. 48;

Overwegende dat de in het verzoek aangevoerde redenen,  
namelijk dat dergelijke stoplichten, alsmede de installatie  
ervan, niet voldoen aan de vereisten van Richtlijn  
76/758/EEG van de Raad van 27 juli 1976 inzake de  
onderlinge aanpassing van de wetgevingen der lidstaten  
betreffende markeringslichten, breedtelichten, achter-  
lichten en stoplichten van motorvoertuigen en aanhang-  
wagens daarvan<sup>(3)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn  
89/516/EEG van de Commissie<sup>(4)</sup>, noch aan die van  
Richtlijn 76/756/EEG van de Raad van 27 juli 1976  
inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der  
lidstaten betreffende de installatie van verlichtings- en  
lichtsignaalinrichtingen van motorvoertuigen en aanhang-  
wagens daarvan<sup>(5)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn  
91/663/EEG van de Commissie<sup>(6)</sup>, gegrond zijn; dat de

beschrijvingen van de proeven en de resultaten hiervan,  
alsmede de mate van overeenstemming met de ECE-  
reglementen nr. 7 en nr. 48 van dien aard zijn dat er  
genoegzaam aan de veiligheidsvereisten wordt voldaan;

Overwegende dat de communautaire richtlijnen in  
kwestie nog wijzigingen zullen ondergaan om productie  
en installatie van dergelijke stoplichten wettelijk mogelijk  
te maken;

Overwegende dat de in deze beschikking vervatte maat-  
regelen in overeenstemming zijn met het advies van het bij  
Richtlijn 70/156/EEG ingestelde Comité voor de aanpas-  
sing aan de vooruitgang van de techniek,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

*Artikel 1*

Her verzoek tot afwijking van het Verenigd Koninkrijk  
betreffende de productie en installatie van vier types van  
een derde stoplicht, behorende tot categorie ECE S3, als  
bedoeld in ECE-reglement nr. 7, en aangebracht overeen-  
komstig ECE-reglement nr. 48, op de types voertuigen  
waarvoor zij zijn bestemd, wordt hierbij ingewilligd.

*Artikel 2*

Deze beschikking is gericht tot het Verenigd Koninkrijk  
van Groot-Brittannië en Noord-Ierland.

Gedaan te Brussel, 4 februari 1997.

*Voor de Commissie*

Martin BANGEMANN

*Lid van de Commissie*

<sup>(1)</sup> PB nr. L 42 van 23. 2. 1970, blz. 1.  
<sup>(2)</sup> PB nr. L 18 van 21. 1. 1997, blz. 7.  
<sup>(3)</sup> PB nr. L 262 van 27. 9. 1976, blz. 54.  
<sup>(4)</sup> PB nr. L 265 van 12. 9. 1989, blz. 1.  
<sup>(5)</sup> PB nr. L 262 van 27. 9. 1976, blz. 1.  
<sup>(6)</sup> PB nr. L 366 van 31. 12. 1991, blz. 17.



## BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 4 februari 1997

betreffende het door Duitsland ingediende verzoek om ontheffing uit hoofde van artikel 8, lid 2, onder c), van Richtlijn 70/156/EEG van de Raad inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de lidstaten betreffende de goedkeuring van motorvoertuigen en aanhangwagens daarvan

(Slechts de tekst in de Duitse taal is authentiek)

(97/142/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 70/156/EEG van de Raad van 6 februari 1970 inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de lidstaten betreffende de goedkeuring van motorvoertuigen en aanhangwagens daarvan<sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 96/79/EG van het Europees Parlement en de Raad<sup>(2)</sup>, inzonderheid op artikel 8, lid 2, onder c),

Overwegende dat het van 2 juli 1996 daterende en op 8 juli 1996 door de Commissie ontvangen verzoek van Duitsland vergezeld is van een rapport waarin alle krachtens artikel 8, lid 2, onder c), vereiste informatie wordt verstrekt; dat dit verzoek de installatie betreft van één type gasontladingslamp die bedoeld is om te worden gemonteerd in één type koplicht bestemd voor één type motorvoertuig;

Overwegende dat uit de door Duitsland verstrekte inlichtingen blijkt dat deze nieuwe types van een gasontladingslamp en koplicht qua technologie en concept niet aan de communautaire regelgeving voldoen; dat de beschrijvingen van de proeven en de resultaten daarvan alsook de met het oog op de verkeersveiligheid getroffen maatregelen evenwel voldoende zijn om een veiligheidsniveau te waarborgen dat gelijk is aan dat van de lampen en koplichten als bedoeld in de voorschriften van de geldende richtlijnen, met name die van Richtlijn 76/761/EEG van de Raad van 27 juli 1976 inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de lidstaten betreffende koplichten van motorvoertuigen voor groot licht en/of dimlicht, alsmede betreffende elektrische gloeilampen voor deze koplichten<sup>(3)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 89/517/EEG van de Commissie<sup>(4)</sup>;

Overwegende dat dit nieuwe type gasontladingslamp en dit nieuwe type koplicht voldoen aan de eisen van de door de Economische Commissie voor Europa van de Verenigde Naties goedgekeurde reglementen ECE nr. 98 en ECE nr. 99; dat het op grond van dit feit gerechtvaardigd is toe te staan dat aan de drie producten waarop het verzoek om ontheffing betrekking heeft, namelijk het

type gasontladingslamp, het type met bedoelde lichtbron uitgeruste koplicht en het type motorvoertuig, EG-goedkeuring wordt verleend, mits de voertuigen worden uitgerust met een automatische koplampinsteller, een koplampwisselsysteem en een systeem dat ervoor zorgt dat de gedimde lichtbundel blijft branden, ook wanneer het grootlicht wordt ontstoken;

Overwegende dat de relevante communautaire richtlijnen zullen worden aangepast zodat op deze nieuwe technologie gebaseerde gasontladingslampen, met dergelijke lampen uitgeruste koplichten en met dergelijke koplichten uitgeruste motorvoertuigen in de handel kunnen worden gebracht;

Overwegende dat de in deze beschikking vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies dat is uitgebracht door het bij Richtlijn 70/156/EEG opgerichte Comité voor aanpassing aan de vooruitgang van de techniek,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

### Artikel 1

Het verzoek tot afwijking van Duitsland betreffende één type gasontladingslamp die bedoeld is om te worden gemonteerd in één type koplicht bestemd voor één type motorvoertuig wordt hierbij ingewilligd, mits het type voertuig wordt uitgerust met een automatische koplampinsteller, een koplampwisselsysteem en een systeem dat ervoor zorgt dat de gedimde lichtbundel blijft branden, ook wanneer het grootlicht wordt ontstoken.

### Artikel 2

Deze beschikking is gericht tot de Bondsrepubliek Duitsland.

Gedaan te Brussel, 4 februari 1997.

Voor de Commissie

Martin BANGEMANN

Lid van de Commissie

<sup>(1)</sup> PB nr. L 42 van 23. 2. 1970, blz. 1.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 18 van 21. 1. 1997, blz. 7.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 262 van 27. 9. 1976, blz. 96.

<sup>(4)</sup> PB nr. L 265 van 12. 9. 1989, blz. 15.

**BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE**

van 4 februari 1997

inzake een verzoek om ontheffing dat door Duitsland is ingediend krachtens artikel 8, lid 2, onder c), van Richtlijn 70/156/EEG van de Raad inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de lidstaten betreffende de goedkeuring van motorvoertuigen en aanhangwagens daarvan

(Slechts de tekst in de Duitse taal is authentiek)

(97/143/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese  
Gemeenschap,Gelet op Richtlijn 70/156/EEG van de Raad van 6  
februari 1970 inzake de onderlinge aanpassing van de  
wetgevingen van de lidstaten betreffende de goedkeuring  
van motorvoertuigen en aanhangwagens daarvan<sup>(1)</sup>, laat-  
stelijk gewijzigd bij Richtlijn 96/79/EG van het Europees  
Parlement en de Raad<sup>(2)</sup>, inzonderheid op artikel 8, lid 2,  
onder c),Overwegende dat het door Duitsland op 20 juni 1996  
ingediende en op 27 juni 1996 door de Commissie  
ontvangen verzoek vergezeld ging van een verslag met de  
in artikel 8, lid 2, onder c), voorgeschreven gegevens; dat  
dit verzoek betrekking heeft op twee types van een  
gasontladingslamp, bestemd voor montage in twee typen  
van een koplicht bedoeld voor één type motorvoertuig;Overwegende dat de door Duitsland verstrekte gegevens  
aantonen dat deze nieuwe typen gasontladingslamp en  
koplicht qua technologie en ontwerp niet aan de commu-  
nautaire regelgeving voldoen; dat de beschrijvingen van de  
proeven en de resultaten daarvan alsook de met het oog  
op de verkeersveiligheid getroffen maatregelen evenwel  
voldoende zijn om een veiligheidsniveau te waarborgen  
dat gelijk is aan dat van de lampen en koplichten die  
onder de voorschriften van de geldende richtlijnen vallen,  
met name die van Richtlijn 76/761/EEG van de Raad van  
27 juli 1976 inzake de onderlinge aanpassing van de  
wetgevingen van de lidstaten betreffende koplichten van  
motorvoertuigen voor groot licht en/of dimlicht alsmede  
betreffende elektrische gloeilampen voor deze koplich-  
ten<sup>(3)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 89/517/EEG van  
de Commissie<sup>(4)</sup>;Overwegende dat deze nieuwe typen van een gasontla-  
dingslamp en deze twee nieuwe typen van een koplicht  
voldoen aan de eisen van de Reglementen nr. 98 en nr. 99  
van de Economische Commissie voor Europa van de  
Verenigde Naties; dat het op grond van dit feit gerecht-  
vaardigd is toe te staan dat aan de drie producten waarop  
het verzoek om ontheffing betrekking heeft, namelijk de  
twee typen van een gasontladingslamp, de twee typen metbedoelde lamp uitgeruste koplichten en het type motor-  
voertuig, EG-goedkeuring wordt verleend, mits de voer-  
tuigen worden uitgerust met een automatische koplamp-  
insteller, een koplampwisselsysteem en een systeem dat  
ervoor zorgt dat de gedimde lichtbundel blijft branden,  
ook wanneer het grootlicht wordt ontstoken;Overwegende dat de relevante communautaire richtlijnen  
zullen worden aangepast zodat op deze nieuwe techno-  
logie gebaseerde gasontladingslampen, met dergelijke  
lampen uitgeruste koplichten en met dergelijke  
koplichten uitgeruste motorvoertuigen op de markt  
kunnen worden gebracht;Overwegende dat de in deze beschikking vervatte maatre-  
gelen in overeenstemming zijn met het advies dat is  
uitgebracht door het bij Richtlijn 70/156/EEG opgerichte  
Comité voor de aanpassing aan de vooruitgang van de  
techniek,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

*Artikel 1*Het verzoek tot ontheffing van Duitsland aangaande de  
vervaardiging van twee typen van een gasontladingslamp  
dat in twee typen, voor één type motorvoertuig bestemde  
koplichten wordt gemonteerd, wordt hierbij ingewilligd,  
op voorwaarde dat de voertuigen worden uitgerust met  
een automatische koplampinsteller, een koplampwissel-  
systeem en een systeem dat ervoor zorgt dat de gedimde  
lichtbundel blijft branden, ook wanneer het grootlicht  
wordt ontstoken.*Artikel 2*Deze beschikking is gericht tot de Bondsrepubliek Duits-  
land.

Gedaan te Brussel, 4 februari 1997.

*Voor de Commissie*

Martin BANGEMANN

*Lid van de Commissie*<sup>(1)</sup> PB nr. L 42 van 23. 2. 1970, blz. 1.<sup>(2)</sup> PB nr. L 18 van 21. 1. 1997, blz. 7.<sup>(3)</sup> PB nr. L 262 van 27. 9. 1976, blz. 96.<sup>(4)</sup> PB nr. L 265 van 12. 9. 1989, blz. 15.

## BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 4 februari 1997

betreffende het door Spanje ingediende verzoek om ontheffing uit hoofde van artikel 8, lid 2, onder c), van Richtlijn 70/156/EEG van de Raad inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de lidstaten betreffende de goedkeuring van motorvoertuigen en aanhangwagens daarvan

(Slechts de tekst in de Spaanse taal is authentiek)

(97/144/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese  
Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 70/156/EEG van de Raad van 6  
februari 1970 inzake de onderlinge aanpassing van de  
wetgevingen van de lidstaten betreffende de goedkeuring  
van motorvoertuigen en aanhangwagens daarvan <sup>(1)</sup>, laat-  
stelijk gewijzigd bij Richtlijn 96/79/EG van het Europees  
Parlement en de Raad <sup>(2)</sup>, inzonderheid op artikel 8, lid 2,  
onder c),

Overwegende dat het van 25 juni 1996 daterende verzoek  
van Spanje, gestaafd met documentatie welke op 11 juli  
1996 door de Commissie werd ontvangen, alle krachtens  
artikel 8, lid 2, onder c), vereiste informatie bevat; dat dit  
verzoek de installatie betreft van één type voertuig van  
één type derde stoplicht behorende tot categorie ECE S3,  
als bedoeld in ECE-reglement nr. 7 van de Economische  
Commissie voor Europa van de Verenigde Naties en  
aangebracht overeenkomstig ECE-reglement nr. 48;

Overwegende dat de in het verzoek aangevoerde redenen,  
namelijk dat dergelijke stoplichten, alsmede de installatie  
ervan, niet voldoen aan de vereisten van Richtlijn  
76/758/EEG van de Raad van 27 juli 1976 inzake de  
onderlinge aanpassing van de wetgevingen der lidstaten  
betreffende markeringslichten, breedtelichten, achter-  
lichten en stoplichten van motorvoertuigen en aanhang-  
wagens daarvan <sup>(3)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn  
89/516/EEG van de Commissie <sup>(4)</sup>, noch aan die van  
Richtlijn 76/756/EEG van de Raad van 27 juli 1976  
inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der  
lidstaten betreffende de installatie van verlichtings- en  
lichtsignaalinrichtingen van motorvoertuigen en aanhang-  
wagens daarvan <sup>(5)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn  
91/663/EEG van de Commissie <sup>(6)</sup>, gegrond zijn; dat de  
beschrijvingen van de proeven en de resultaten hiervan,

alsmede de mate van overeenstemming met de ECE-  
reglementen nr. 7 en nr. 48 van dien aard zijn dat er  
genoegzaam aan de veiligheidsvereisten wordt voldaan;

Overwegende dat de communautaire richtlijnen in  
kwestie nog wijzigingen zullen ondergaan om productie  
en installatie van dergelijke stoplichten wettelijk mogelijk  
te maken;

Overwegende dat de in deze beschikking vervatte maat-  
regelen in overeenstemming zijn met het advies van het bij  
Richtlijn 70/156/EEG ingestelde Comité voor de aanpas-  
sing aan de vooruitgang van de techniek,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

*Artikel 1*

Het door Spanje ingediende verzoek tot afwijking betref-  
fende de productie en installatie van één type derde stop-  
licht, behorende tot categorie ECE S3, als bedoeld in  
ECE-reglement nr. 7, en aangebracht overeenkomstig  
ECE-reglement nr. 48, op de types voertuigen waarvoor  
het is bestemd, wordt hierbij ingewilligd.

*Artikel 2*

Deze beschikking is gericht tot het Koninkrijk Spanje.

Gedaan te Brussel, 4 februari 1997.

*Voor de Commissie*

Martin BANGEMANN

*Lid van de Commissie*

<sup>(1)</sup> PB nr. L 42 van 23. 2. 1970, blz. 1.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 18 van 21. 1. 1997, blz. 7.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 262 van 27. 9. 1976, blz. 54.

<sup>(4)</sup> PB nr. L 265 van 12. 9. 1989, blz. 1.

<sup>(5)</sup> PB nr. L 262 van 27. 9. 1976, blz. 1.

<sup>(6)</sup> PB nr. L 366 van 31. 12. 1991, blz. 17.

## BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 4 februari 1997

betreffende het door Spanje ingediende verzoek om ontheffing uit hoofde van artikel 8, lid 2, onder c), van Richtlijn 70/156/EEG van de Raad inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de lidstaten betreffende de goedkeuring van motorvoertuigen en aanhangwagens daarvan

(Slechts de tekst in de Spaanse taal is authentiek)

(97/145/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese  
Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 70/156/EEG van de Raad van 6  
februari 1970 inzake de onderlinge aanpassing van de  
wetgevingen van de lidstaten betreffende de goedkeuring  
van motorvoertuigen en aanhangwagens daarvan<sup>(1)</sup>, laat-  
stelijk gewijzigd bij Richtlijn 96/79/EG van het Europees  
Parlement en de Raad<sup>(2)</sup>, inzonderheid op artikel 8, lid 2,  
onder c),

Overwegende dat het van 2 juli 1996 daterende en op 15  
juli 1996 door de Commissie ontvangen verzoek Spanje  
alle krachtens artikel 8, lid 2, onder c), vereiste informatie  
bevat; dat dit verzoek de installatie betreft op één type  
voertuig en twee varianten daarvan van één type derde  
stoplicht, behorende tot categorie ECE S3, als bedoeld in  
ECE-reglement nr. 7 van de Economische Commissie  
voor Europa van de Verenigde Naties en aangebracht  
overeenkomstig ECE-reglement nr. 48;

Overwegende dat de in het verzoek aangevoerde redenen,  
namelijk dat dergelijke stoplichten, alsmede de installatie  
ervan, niet voldoen aan de vereisten van Richtlijn  
76/758/EEG van de Raad van 27 juli 1976 inzake de  
onderlinge aanpassing van de wetgevingen der lidstaten  
betreffende markeringslichten, breedtelichten, achter-  
lichten en stoplichten van motorvoertuigen en aanhang-  
wagens daarvan<sup>(3)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn  
89/516/EEG van de Commissie<sup>(4)</sup>, noch aan die van  
Richtlijn 76/756/EEG van de Raad van 27 juli 1976  
inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der  
lidstaten betreffende de installatie van verlichtings- en  
lichtsignaalinrichtingen van motorvoertuigen en aanhang-  
wagens daarvan<sup>(5)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn  
91/663/EEG van de Commissie<sup>(6)</sup>, gegrond zijn; dat de  
beschrijvingen van de proeven en de resultaten hiervan,

alsmede de mate van overeenstemming met de ECE-  
reglementen nr. 7 en nr. 48 van dien aard zijn dat er  
genoegzaam aan de veiligheidsvereisten wordt voldaan;

Overwegende dat de communautaire richtlijnen in  
kwestie nog wijzigingen zullen ondergaan om productie  
en installatie van dergelijke stoplichten wettelijk mogelijk  
te maken;

Overwegende dat de in deze beschikking vervatte maatre-  
gelen in overeenstemming zijn met het advies van het bij  
Richtlijn 70/156/EEG ingestelde Comité voor de aanpas-  
sing aan de vooruitgang van de techniek,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

*Artikel 1*

Het verzoek tot afwijking van Spanje betreffende de  
productie en installatie van één type derde stoplicht,  
behorende tot categorie ECE S3, als bedoeld in ECE-  
reglement nr. 7, en aangebracht overeenkomstig ECE-  
reglement nr. 48, op de types voertuigen waarvoor het is  
bestemd, wordt hierbij ingewilligd.

*Artikel 2*

Deze beschikking is gericht tot het Koninkrijk Spanje.

Gedaan te Brussel, 4 februari 1997.

*Voor de Commissie*

Martin BANGEMANN

*Lid van de Commissie*

<sup>(1)</sup> PB nr. L 42 van 23. 2. 1970, blz. 1.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 18 van 21. 1. 1997, blz. 7.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 262 van 27. 9. 1976, blz. 54.

<sup>(4)</sup> PB nr. L 265 van 12. 9. 1989, blz. 1.

<sup>(5)</sup> PB nr. L 262 van 27. 9. 1976, blz. 1.

<sup>(6)</sup> PB nr. L 366 van 31. 12. 1991, blz. 17.

**BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE**

van 4 februari 1997

**betreffende het door Nederland ingediende verzoek om vrijstelling uit hoofde van artikel 8, lid 2, onder c), van Richtlijn 70/156/EEG van de Raad inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de lidstaten betreffende de goedkeuring van motorvoertuigen en aanhangwagens daarvan**

(Slechts de tekst in de Nederlandse taal is authentiek)

(97/146/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese  
Gemeenschap,Gezien Richtlijn 70/156/EEG van de Raad van 6 februari  
1970 inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen  
der lidstaten betreffende de goedkeuring van motorvoer-  
tuigen en aanhangwagens daarvan <sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd  
bij Richtlijn 96/79/EG van het Europees Parlement en de  
Raad <sup>(2)</sup>, inzonderheid op artikel 8, lid 2, onder c),Overwegende dat het van 14 juni 1996 daterende en op  
17 juni 1996 door de Commissie ontvangen verzoek van  
Nederland alle krachtens artikel 8, lid 2, onder c), vereiste  
informatie bevat; dat dit verzoek de installatie betreft van  
één type derde stoplicht op één type voertuig van cate-  
gorie ECE S3, als bedoeld in ECE-reglement nr. 7 van de  
Economische Commissie voor Europa van de Verenigde  
Naties en gemonteerd overeenkomstig ECE-reglement nr.  
48;Overwegende dat de in het verzoek aangevoerde redenen,  
namelijk dat dergelijke stoplichten, alsmede de installatie  
ervan, niet voldoen aan de vereisten van Richtlijn  
76/758/EEG van de Raad van 27 juli 1976 inzake de  
onderlinge aanpassing van de wetgevingen der lidstaten  
betreffende markeringslichten, breedtelichten, achter-  
lichten en stoplichten van motorvoertuigen en aanhang-  
wagens daarvan <sup>(3)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn  
89/516/EEG van de Commissie <sup>(4)</sup>, noch aan die van  
Richtlijn 76/756/EEG van de Raad van 27 juli 1976  
inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der  
lidstaten betreffende de installatie van verlichtings- en  
lichtsignaalinrichtingen van motorvoertuigen en aanhang-  
wagens daarvan <sup>(5)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn  
91/663/EEG van de Commissie <sup>(6)</sup>, gegrond zijn; dat de  
beschrijvingen van de proeven en de resultaten hiervan,  
alsmede de mate van overeenstemming met de ECE-reglementen nr. 7 en nr. 48 van dien aard zijn dat er  
genoegzaam aan de veiligheidsvereisten wordt voldaan;Overwegende dat de communautaire richtlijnen in  
kwestie nog wijzigingen zullen ondergaan om productie  
en installatie van dergelijke stoplichten wettelijk mogelijk  
te maken;Overwegende dat de in deze beschikking vervatte maatre-  
gelen in overeenstemming zijn met het advies van het bij  
Richtlijn 70/156/EEG ingestelde Comité voor de aanpas-  
sing aan de vooruitgang van de techniek,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

*Artikel 1*Het verzoek tot afwijking van Nederland betreffende de  
productie en installatie van één type derde stoplicht van  
categorie ECE S3, als bedoeld in ECE-reglement nr. 7, en  
gemonteerd overeenkomstig ECE-reglement nr. 48 op de  
typen voertuig waarvoor het bestemd is, wordt hierbij  
ingewilligd.*Artikel 2*Deze beschikking is gericht tot het Koninkrijk der  
Nederlanden.

Gedaan te Brussel, 4 februari 1997.

*Voor de Commissie*

Martin BANGEMANN

*Lid van de Commissie*<sup>(1)</sup> PB nr. L 42 van 23. 2. 1970, blz. 1.<sup>(2)</sup> PB nr. L 18 van 21. 1. 1997, blz. 7.<sup>(3)</sup> PB nr. L 262 van 27. 9. 1976, blz. 54.<sup>(4)</sup> PB nr. L 265 van 12. 9. 1989, blz. 1.<sup>(5)</sup> PB nr. L 262 van 27. 9. 1976, blz. 1.<sup>(6)</sup> PB nr. L 366 van 31. 12. 1991, blz. 17.

**BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE**

van 4 februari 1997

**betreffende het door Nederland ingediende verzoek om vrijstelling uit hoofde van artikel 8, lid 2, onder c), van Richtlijn 70/156/EEG van de Raad inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de lidstaten betreffende de goedkeuring van motorvoertuigen en aanhangwagens daarvan**

(Slechts de tekst in de Nederlandse taal is authentiek)

(97/147/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese  
Gemeenschap,Gezien Richtlijn 70/156/EEG van de Raad van 6 februari  
1970 inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen  
der lidstaten betreffende de goedkeuring van motorvoer-  
tuigen en aanhangwagens daarvan<sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd  
bij Richtlijn 96/79/EG van het Europees Parlement en de  
Raad<sup>(2)</sup>, inzonderheid op artikel 8, lid 2, onder c),Overwegende dat het van 29 mei 1996 daterende en op 5  
juni 1996 door de Commissie ontvangen verzoek van  
Nederland alle krachtens artikel 8, lid 2, onder c), vereiste  
informatie bevat; dat dit verzoek de installatie betreft op  
twee types voertuigen van twee types van een derde stop-  
licht van categorie ECE S3, als bedoeld in ECE-reglement  
nr. 7 van de Economische Commissie voor Europa van de  
Verenigde Naties en gemonteerd overeenkomstig ECE-  
reglement nr. 48;Overwegende dat de in het verzoek aangevoerde redenen,  
namelijk dat dergelijke stoplichten, alsmede de installatie  
ervan, niet voldoen aan de vereisten van Richtlijn  
76/758/EEG van de Raad van 27 juli 1976 inzake de  
onderlinge aanpassing van de wetgevingen der lidstaten  
betreffende markeringslichten, breedtelichten, achter-  
lichten en stoplichten van motorvoertuigen en aanhang-  
wagens daarvan<sup>(3)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn  
89/516/EEG van de Commissie<sup>(4)</sup>, noch aan die van  
Richtlijn 76/756/EEG van de Raad van 27 juli 1976  
inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der  
lidstaten betreffende de installatie van verlichtings- en  
lichtsignaalinrichtingen van motorvoertuigen en aanhang-  
wagens daarvan<sup>(5)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn  
91/663/EEG van de Commissie<sup>(6)</sup>, gegrond zijn; dat de  
beschrijvingen van de proeven en de resultaten hiervan,  
alsmede de mate van conformiteit met de ECE-reglementen nr. 7 en nr. 48 van dien aard zijn dat er  
goedkeuring aan de veiligheidsvereisten wordt voldaan;Overwegende dat de communautaire richtlijnen in  
kwestie nog wijzigingen zullen ondergaan om productie  
en installatie van dergelijke stoplichten wettelijk mogelijk  
te maken;Overwegende dat de in deze beschikking vervatte maatre-  
gelen in overeenstemming zijn met het advies van het bij  
Richtlijn 70/156/EEG ingestelde Comité voor de aanpas-  
sing aan de vooruitgang van de techniek,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

*Artikel 1*Het verzoek tot afwijking van Nederland betreffende de  
productie en installatie van twee types van een derde  
stoplicht van categorie ECE S3, als bedoeld in ECE-  
reglement nr. 7, en gemonteerd overeenkomstig ECE-  
reglement nr. 48 op de typen voertuig waarvoor zij zijn  
bestemd, wordt hierbij ingewilligd.*Artikel 2*Deze beschikking is gericht tot het Koninkrijk der  
Nederlanden.

Gedaan te Brussel, 4 februari 1997.

*Voor de Commissie*

Martin BANGEMANN

*Lid van de Commissie*<sup>(1)</sup> PB nr. L 42 van 23. 2. 1970, blz. 1.<sup>(2)</sup> PB nr. L 18 van 21. 1. 1997, blz. 7.<sup>(3)</sup> PB nr. L 262 van 27. 9. 1976, blz. 54.<sup>(4)</sup> PB nr. L 265 van 12. 9. 1989, blz. 1.<sup>(5)</sup> PB nr. L 262 van 27. 9. 1976, blz. 1.<sup>(6)</sup> PB nr. L 366 van 31. 12. 1991, blz. 17.

**BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE**

van 4 februari 1997

**betreffende het door Italië ingediende verzoek om vrijstelling uit hoofde van artikel 8, lid 2, onder c), van Richtlijn 70/156/EEG van de Raad inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de lidstaten betreffende de goedkeuring van motorvoertuigen en aanhangwagens daarvan**

(Slechts de tekst in de Italiaanse taal is authentiek)

(97/148/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese  
Gemeenschap,Gelet op Richtlijn 70/156/EEG van de Raad van 4  
februari 1970 inzake de onderlinge aanpassing van de  
wetgevingen van de lidstaten betreffende de goedkeuring  
van motorvoertuigen en aanhangwagens daarvan <sup>(1)</sup>, laat-  
stelijk gewijzigd bij Richtlijn 96/79/EG van het Europees  
Parlement en de Raad <sup>(2)</sup>, inzonderheid op artikel 8, lid 2,  
onder c),Overwegende dat het van 19 juni 1996 daterende en op  
dezelfde dag door de Commissie ontvangen verzoek van  
Italië alle krachtens artikel 8, lid 2, onder c), vereiste  
informatie bevat; dat dit verzoek de installatie betreft op  
twee types voertuigen van één type derde stoplicht, beho-  
rend tot categorie ECE S3, als bedoeld in ECE-reglement  
nr. 7 van de Economische Commissie voor Europa van de  
Verenigde Naties en aangebracht overeenkomstig ECE-  
reglement nr. 48;Overwegende dat de in het verzoek aangevoerde redenen,  
namelijk dat dergelijke stoplichten, alsmede de installatie  
ervan, niet voldoen aan de vereisten van Richtlijn  
76/758/EEG van de Raad van 27 juli 1976 inzake de  
onderlinge aanpassing van de wetgevingen der lidstaten  
betreffende markeringslichten, breedtelichten, achter-  
lichten en stoplichten van motorvoertuigen en aanhang-  
wagens daarvan <sup>(3)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn  
89/516/EEG van de Commissie <sup>(4)</sup>, noch aan die van  
Richtlijn 76/756/EEG van de Raad van 27 juli 1976  
inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der  
lidstaten betreffende de installatie van verlichtings- en  
lichtsignaalinrichtingen van motorvoertuigen en aanhang-  
wagens daarvan <sup>(5)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn  
91/663/EEG van de Commissie <sup>(6)</sup>, gegrond zijn; dat de  
beschrijvingen van de proeven en de resultaten hiervan,alsmede de mate van overeenstemming met de ECE-  
reglementen nr. 7 en nr. 48 van dien aard zijn dat er  
genoegzaam aan de veiligheidsvereisten wordt voldaan;Overwegende dat de communautaire richtlijnen in  
kwestie nog wijzigingen zullen ondergaan om productie  
en installatie van dergelijke stoplichten wettelijk mogelijk  
te maken;Overwegende dat de in deze beschikking vervatte maatre-  
gelen in overeenstemming zijn met het advies van het bij  
Richtlijn 70/156/EEG ingestelde Comité voor de aanpas-  
sing aan de vooruitgang van de techniek,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

*Artikel 1*Het verzoek tot afwijking van Italië betreffende de  
productie en installatie van één type derde stoplicht,  
behorende tot categorie ECE S3, als bedoeld in ECE-  
reglement nr. 7, en aangebracht overeenkomstig ECE-  
reglement nr. 48, op de types voertuigen waarvoor het is  
bestemd, wordt hierbij ingewilligd.*Artikel 2*

Deze beschikking is gericht tot de Italiaanse Republiek.

Gedaan te Brussel, 4 februari 1997.

*Voor de Commissie*

Martin BANGEMANN

*Lid van de Commissie*<sup>(1)</sup> PB nr. L 42 van 23. 2. 1970, blz. 1.<sup>(2)</sup> PB nr. L 18 van 21. 1. 1997, blz. 7.<sup>(3)</sup> PB nr. L 262 van 27. 9. 1976, blz. 54.<sup>(4)</sup> PB nr. L 265 van 12. 9. 1989, blz. 1.<sup>(5)</sup> PB nr. L 262 van 27. 9. 1976, blz. 1.<sup>(6)</sup> PB nr. L 366 van 31. 12. 1991, blz. 17.